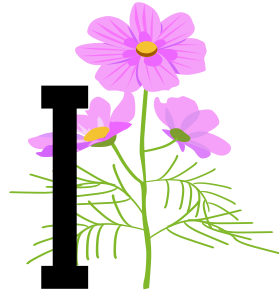


May 2026 NEWSLETTER

INZAI



Published by the City of Inzai
2364-2 Ohmori Inzai City 270-1396
☎ 0476-42-5111
Secretarial Public Information Division,
Hisho-Koho-ka (☎:0476-42-5117)
Planning and Policy Division,
Kikaku-Seisaku-ka (☎: 0476-33-4068)

This newsletter is published for residents who are not familiar with Japanese language to introduce events designed for residents of Inzai City. Although most programs are basically conducted in Japanese, you are always welcome. Please join our events and enjoy your life in Inzai.

A music festival created together with the performers
Commemorating 30th Anniversary of the Establishment of the City
The 5th Inzai Machinaka Music Festival



This year again, musicians from both inside and outside the city will gather around Inzai-Makinohara Station.



[Date/Time]

May 10 (Sun), 11:00 AM – 4:45 PM

(Opening event starts at 10:30 AM at Makinohara More North Exit Plaza)

[Locations]

Makinohara More, BIGHOP Garden Mall Inzai, Sofuke Park,
Fureai Cultural Center, and other venues (total of 12 locations)

* Program details and times vary by venue

[Music Genres]

Pop, Rock, Folk songs, Festival music (Ohayashi), Choir, Classical,
Gospel, Japanese Taiko drums, and more

*Please use public transportation when possible.

[Inquiry]

Cultural Promotion Section, Cultural Promotion Division,

Bunka Shinko-ka, Bunka Shinko-gakari



☎ : 0476-33-4836

New Bicycle Traffic Violation Fines Introduced from April 1

From April 1, 2026, a traffic violation penalty system for bicycles (fines, commonly known as “blue tickets”) has been introduced.

Dangerous behaviors such as ignoring traffic signals, failing to stop, or using a smartphone while riding will be subject to fines if deemed malicious or hazardous.

This system aims to reduce bicycle accidents and raise awareness about following traffic rules.







It is important to recognize that “bicycles are also vehicles” and to follow traffic rules more strictly than ever.

Five Rules for Safe Bicycle Use

1. Ride on the roadway in principle, keeping to the left
Sidewalks are an exception; pedestrians have priority
2. Obey traffic signals and come to a full stop at intersections
Always check for safety
3. Turn on your lights at night
4. No riding under the influence of alcohol
5. Wear a helmet

Inquiry: Citizen Safety Section, Voluntary Activity Promotion Division,
Shimin Katsudo Suishin-ka, Shimin Anzen-gakari ☎: 0476-33-7222

How Information Is Communicated During Disasters

Inzai City Disaster Prevention X (formerly Twitter)	Provide broadcasts from the disaster prevention administrative radio system and emergency information during disasters.	SNS	@bousai_inzai	
Inzai City Official LINE Account			https://line.me/R/ti/p/@716byqzu	
Inzai City Disaster Prevention Email (registration required)		Email	Send a blank email to t-inzai@sg-p.jp	
Inzai City Official Website			https://www.city.inzai.lg.jp	
Inzai City Disaster Prevention Portal Site	Radio broadcasts, emergency alerts during disasters, and lifeline information.	Internet	https://www.city.inzai.lg.jp/bousaiportal/	
Nationwide Evacuation Site Guide	Receive disaster prevention notifications and emergency broadcast information	Smartphone App	Available on App Store or Google Play	

Childcare information

Short-Term Admission to After-School Childcare Clubs During Summer Vacation

After-school childcare clubs in the city accept children who wish to attend during the elementary school summer vacation period. Please note that some clubs are already at full capacity, so you may be referred to another club. For details, please check the city's website.

Eligibility: Children enrolled in elementary schools within the city whose guardians are unable to provide care due to work, etc. Children may also be eligible if guardians or family members are unable to provide care due to illness or other unavoidable reasons.

Application period: May 18 (Mon) – June 5 (Fri) (must arrive by this date)

- **Operating hours:** 8:00 AM – 7:00 PM (during summer vacation)
- **Closed days:** Sundays and national holidays
- **Fees:** 1,000 yen per day (with a monthly maximum)

Application: Submit the following documents directly to the after-school club: the after-school club admission application, proof of the guardian's employment (or a document that proves the guardian is not at home during the day), and a record of the child's health condition.

Inquiry: After School Child Support Section, Lifelong Learning Division,
Shogai Gakushu-ka, Hokago Jido Shien-gakari ☎: 0476-33-4729



Application Required to Receive Child Medical Expense Subsidies

The Child Medical Expense Subsidy Program provides partial or full assistance for medical expenses for children up to the equivalent of the third year of high school.

[Please discard the subsidy certificate if you lose eligibility]

If you move out of the city, eligibility ends on the day before your moving date. Children who reach the equivalent of the third year of high school lose eligibility at the end of the fiscal year.

If a person without eligibility uses the subsidy certificate, repayment will be required. Guardians must dispose of the certificate responsibly.

Application period: Within one month after events such as birth or moving into the city

* If the application is delayed due to reasons on the applicant's side, eligibility will start from the application date.

Inquiry: Benefits Section, Child Care Support Division,
Kosodate Shien-ka, Kyufu-gakari ☎: 0476-33-4645

EVENT INFORMATION

Yoga under the Blue Sky

Why not spend some relaxing time on the terrace at Cosmos Palette, surrounded by a gentle breeze and fresh air?

Date/Time: May 31 (Sun), 10:00 AM – 11:00 AM *Held rain or shine

Venue: Cosmos Palette II **Capacity:** 20 people **Other:** Beginners are welcome

Instructor: Yuka Amaya **Fee:** 300 yen

Application: Starting Friday, May 1 (Fri) (first-come, first-served)



Inquiry: Cosmos Palette ☎: 0476-33-6017



CosmosPalette Marchè



Date/Time: May 23 (Sat), 10:00 AM – 3:00 PM

Venue: Cosmos Palette Palette II, Hokuso Hana-no-Oka Park Zone A

Contents: A variety of unique shops from various genres, including food and drink, processed goods, sweets, miscellaneous goods, and fashion art, will be participating.

Inquiry: Cosmos Palette ☎: 0476-33-6017

Inzai Nature Exploration

“Let’s Go See the Fireflies”

Date/Time: May 29 (Fri), 7:00 PM – 9:30 PM *Cancelled in case of rain

Venue: Within the city; details will be provided separately to participants

Contents: A nature observation event where participants can experience Inzai City’s rich natural environment. Learn about fireflies and observe them in person.

Eligibility: Elementary school students residing in Inzai City and their guardians

Capacity: 40 people (10 groups)

Other: Information regarding what to bring, attire, and a map of the venue will be provided separately.

Application: Apply via the Chiba Electronic Application Service by May 17 (Sun) (selection by lottery)



Inquiry: Policy Promotion Section, Environmental Conservation Division,
Kankyo Hozen-ka, Seisaku Suishin-gakari ☎: 0476-33-4491

Cultural Hall Information

13th “Let’s Enjoy a Family Concert Together”

A music concert for babies where they can lie down on mats and enjoy the performance. This time, the Singing Brother and the pianist Panda-kun will be appearing.

Date/Time: May 20 (Wed), 11:00 AM – 11:45 AM

Contents: Concert for toddlers and their families

Performers: Kenichiro Miyahara Singing Brother (MC & Vocals), Panda-kun (Piano)

Target Audience: Toddlers and guardians

Capacity: 80 people

Fee: All seats are unreserved. 500 yen per person *Fee applies to children aged 0 and up

Application: Now accepting applications via phone, in person, or online ticket service (first-come, first-served)



Inquiry: Cultural Hall

☎ : 0476-42-8811 FAX: 0476-42-8699

Free consultation

Consultation for Foreigners

May 20 (Wed), 9:00 AM – 4:00 PM

Reservation is required in advance by phone.

[Online consultation service also available.]

Inquiry: Policy Promotion Section, Planning and Policy Division, *Kikaku-Seisaku-ka, Seisaku-Suishin-gakari*
(☎ : 0476-33-4068) (Email: kikakuka@city.inzai.chiba.jp)



Here for the latest city information

New features have been added to **Machi-iro** starting with the May issue

- iOS Voice Over functionality
- Automatic multilingual translation



iOS



Android